

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1 Identificador del producto**

**Nombre comercial:** **Osmo TopOil**

**Número del artículo:** 3028 transparente satinado; 3058 transparente mate; 3061 Acacia; 3068 natural

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

No existen más datos relevantes disponibles.

**Utilización del producto / de la elaboración**

Pintura  
Colorante

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Fabricante/distribuidor:** Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG  
Affhüppen Esch 12  
D-48231 Warendorf

**Área de información:** Departamento de la seguridad del producto  
Tel.: +49 (0) 251 / 692 - 188  
Fax: +49 (0) 251 / 692 - 462  
e-mail: helmut.starp@osmo.de

**1.4 Teléfono de emergencia:** Giftnotruf Berlin (24h): +49 (0) 30 / 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch  
Giftnotruf VIZ Österreich (24h): +43 1 406 43 43 Beratung in Deutsch und Englisch

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación con arreglo al**

**Reglamento (CE) n° 1272/2008** El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

**Clasificación con arreglo a la**

**Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**

Nulo

**Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

No obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

**Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

**2.2 Elementos de la etiqueta**

**Etiquetado con arreglo al**

**Reglamento (CE) n° 1272/2008** suprimido

**Pictogramas de peligro** suprimido

**Palabra de advertencia** suprimido

**Indicaciones de peligro** suprimido

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 1 )

**Consejos de prudencia**

Aunque no es obligatorio etiquetar este producto, se recomienda manipularlo siguiendo las recomendaciones de seguridad.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

**Datos adicionales:**

Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.

Use una máscara contra el polvo durante el lijado en general.

Contiene 2-butanona-oxima. Puede provocar una reacción alérgica.

**2.3 Otros peligros**

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.



**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

**3.2 Mezclas**

**Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

**Componentes peligrosos:**

CAS: 64742-48-9	hidrocarburos alifáticos, C10-C13	 Xn R65	25-50%
Número CE: 918-481-9		R66	
Número de clasificación: 649-327-00-6		 Asp. Tox. 1, H304	
Reg.nr.: 01-2119457273-39			

**Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**Instrucciones generales:**

Llevar las personas afectadas al aire libre.

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

**En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

( se continua en página 3 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 2 )

- En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- En caso de ingestión:** En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
- 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1 Medios de extinción**

**Sustancias extintoras apropiadas:** CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**

Agua a pleno chorro

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

**Indicaciones adicionales**

Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Mantener alejadas las fuentes de encendido.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Agua templada y producto de limpieza  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

( se continua en página 4 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 3 )

**6.4 Referencia a otras secciones** Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Proteger del calor y de la luz directa del sol.  
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.  
Mantener el depósito cerrado herméticamente.  
Evitar la formación de aerosoles.

**Prevención de incendios y explosiones:**

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Almacenamiento:**

**Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Conservar sólo en el envase original.  
Almacenar en un lugar fresco.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con agentes alcalinos (lejías).  
No almacenar junto con sustancias oxidantes ni ácidas.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

**7.3 Usos específicos finales**

No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

**8.1 Parámetros de control**

**Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**64742-48-9 hidrocarburos alifáticos, C10-C13**

TWA (8 H)	Valor de larga duración: 1,200 mg/m <sup>3</sup> Origen: EU HSPA
-----------	---

**Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

( se continua en página 5 )

\*

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 4 )

**8.2 Controles de la exposición**

**Equipo de protección individual:**

**Medidas generales de protección e higiene:**

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.

No meter en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.

**Protección respiratoria:**

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.

Aparato filtrador para uso breve:

Filtro adecuado para gases orgánicos y vapores (Punto de Ebullición >65°C) (149°F) cumpliendo la norma EN14387

**Protección de manos:**

Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

Con el fin de evitar problemas con la piel, los guantes sólo deben llevarse durante el tiempo necesario.

**Material de los guantes**

Caucho nitrílico

**Tiempo de penetración del**

**material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

**Para el contacto permanente son adecuados los guantes**

**compuestos por los siguientes**

**materiales:**

Caucho nitrílico

Para la mezcla de las siguientes sustancias químicas, el tiempo de resistencia a la penetración mínimo deberá ser de 480 minutos (permeación según la norma EN 374 Sección 3: Nivel 6).

**Para el contacto permanente de un máximo de 15 minutos son**

**adecuados los guantes**

**compuestos por los siguientes**

**materiales:**

Caucho nitrílico

**Para protegerse contra**

**salpicaduras son adecuados los**

**guantes compuestos por los**

**siguientes materiales:**

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,1$  mm

**Protección de ojos:**

Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 5 )

**Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Datos generales**

**Aspecto:**

**Forma:** Viscoso  
**Color:** Según denominación del producto  
**Olor:** Suave

**Cambio de estado**

**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.  
**Punto de ebullición /campo de ebullición:** > 180 °C (DIN 51751)

**Punto de inflamación:** > 61 °C (DIN EN ISO 2719)

**Temperatura de ignición:** 240 °C

**Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

**Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

**Límites de explosión:**

**Inferior:** 0,6 Vol %  
**Superior:** 7,0 Vol %

**Densidad a 20 °C:** 0,92-0,98 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51757)

**Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

**Viscosidad:**

**Dinámica:** No determinado.  
**Cinemática a 20 °C:** 40-70 s (DIN EN ISO 2431/4 mm)

**Concentración del disolvente:**

**VOC (CE)** Nulo

**9.2 Información adicional** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 7 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 6 )

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1 Reactividad**

**10.2 Estabilidad química**

**Descomposición térmica /**

**condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

**10.3 Posibilidad de reacciones**

**peligrosas**

Reacciona con tejidos empapados con el producto (por ejemplo algodón de limpieza).

**10.4 Condiciones que deben**

**evitarse**

No existen más datos relevantes disponibles.

**10.5 Materiales incompatibles:**

No existen más datos relevantes disponibles.

**10.6 Productos de descomposición**

**peligrosos:**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
Óxidos azoicos (NOx)

**Datos adicionales:**

Atención:

Lavar los trapos utilizados inmediatamente después o guardarlos en un recipiente herméticamente cerrado (riesgo de combustión espontánea).

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda:**

**Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**64742-48-9 hidrocarburos alifáticos, C10-C13**

Oral	LD50	> 5000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Dermal	LD50	> 5000 mg/kg (rat) (OECD 402)
Inhalatorio	LC50 / 4h	> 5 mg/l (rat) (OECD 403)

**96-29-7 2-butanona-oxima**

Oral	LD50	3700 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	200-2000 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50 / 4h	>10,5 mg/l (rat)

**Efecto estimulante primario:**

**en la piel:**

Debido al efecto desengrasante del disolvente, el contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar una dermatitis (inflamación de la piel).

**en el ojo:**

no probado

**Sensibilización:**

En caso de exposición prolongada, puede producir un efecto sensibilizante al entrar en contacto con la piel.

( se continua en página 8 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 7 )

**Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.

Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

**Sensibilización**

Contiene 2-butanona-oxima. Puede provocar una reacción alérgica

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1 Toxicidad**

**Toxicidad acuática:**

**64742-48-9 hidrocarburos alifáticos, C10-C13**

EC50 / 48h > 1000 mg/l (daphnia) (OECD 202)

EC50/ 72h > 1000 mg/l (algae) (OECD 201)

LC50 / 96h > 1000 mg/l (fish) (OECD 203)

**96-29-7 2-butanona-oxima**

EC50 / 48h 201 mg/l (daphnia)

IC50 / 72h 11,8 mg/l (algae)

**12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

**12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicaciones medioambientales adicionales:**

**Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

**12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

**Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

**Catálogo europeo de residuos**

08 01 11 Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

( se continua en página 9 )



**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 8 )

15 01 10	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas
----------	--

**Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**Producto de limpieza**

**recomendado:** Gasolina disolvente

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**14.1 Número UN**

**ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

**ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

**ADR, ADN, IMDG, IATA**

**Clase** suprimido

**14.4 Grupo de embalaje**

**ADR, IMDG, IATA** suprimido

**14.5 Peligros para el medio ambiente:**

**Contaminante marino:** No

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.

**14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del**

**Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** No aplicable.

**"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1 Reglamentación y legislación**

**en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

No existen más datos relevantes disponibles.

**15.2 Evaluación de la seguridad**

**química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

( se continua en página 10 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 12.06.2015

Número de versión 14

Revisión: 12.06.2015

**Nombre comercial: Osmo TopOil**

( se continua en página 9 )

**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**Frases relevantes**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Persona de contacto:**

Abteilung Produktsicherheit

**Interlocutor:**

Hr. Dr. Starp

**Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

**\* Datos modificados en relación a  
la versión anterior**